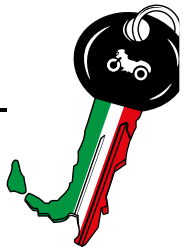


STEIN
DINSE



Kraftstoff im Blut. Italien im Herzen.
Fuel in the blood. Italy in your heart.



Catálogo de Premios
Reward catalogue



Introducción3

...Y así funciona4

PREMIOS..... 5–10

 40–50 puntos.....5

 80–100 puntos.....6

 150–170 puntos.....7

 300–600 puntos.....8

 800 puntos.....9

 1000 puntos.....10

Foreword3

...how it works4

BONUSES..... 5–10

 40–50 points5

 80–100 points6

 150–170 points7

 300–600 points8

 800 points9

 1000 points10





¡Su confianza será recompensada!

Estimado cliente,

su fidelidad es muy importante para nosotros. Por este motivo ¡hemos pensado en premiarlo!

Desde **Octubre 2016** por cada compra puede acumular puntos de bonificación. Por cada **10 €** facturados obtendrá **3 puntos** de bonificación. En nuestro catálogo actual le ofrecemos atractivos premios. Acumulando puntos podrá obtener el regalo deseado.

¡Diviértase acumulando puntos y pida su recompensa!

Su equipo de Stein-Dinse



Loyalty means a lot to us!

Dear customer,

Therefore, we would like to thank you for your trust with some rewards. For every purchase starting from **October 2016** you collect bonus points. **Per each 10 Euro** invoice value, we grant you **3 bonus points**.

In our bonus catalogue you can find a compilation of attractive bonuses. You can select great prizes from it, based on the number of bonus points you have collected. With your next order, just type in the part no. of your desired award in the comments section.

Just take a look how many bonus points you need to receive your favoured reward!

Have fun with collecting points and getting prizes!

Your Stein-Dinse Team

...Y ASÍ FUNCIONA



Compre como de costumbre y por cada **10 €** recibirá **3 puntos** de bonificación.

Get **3 bonus** points per each **€10** invoice value!



Acumule mínimo **40 puntos** para el 1er premio

Collect at least **40 points** for the first free bonus.



Para el siguiente pedido especifique el **número del artículo** del premio deseado, en el espacio para las observaciones.

When placing your next order, please **indicate the part no.** of your favoured reward in the comments box.



El premio deseado se entregará con su siguiente pedido.

Receive the desired reward with your next delivery.



Información importante para los participantes

Este programa es solamente para clientes finales. Este sistema de premios no aplica para artículos rebajados. El sistema no puede ser utilizado por clubes ni mayoristas.

Los puntos de bonificación no son transferibles. Lamentablemente los puntos no son intercambiables por dinero en efectivo. El cliente puede siempre consultar su cantidad de puntos al ingresar en la tienda en línea o directo con nuestro personal.

Stein-Dinse se reserva el derecho de modificación del catálogo y del valor de los premios. Por favor considere esto.



Important conditions of participation

By the redemption of bonus points the customer can acquire benefits, as soon as the point level is high enough for the favoured reward. The selection of the rewards can change anytime.

Only end customers are eligible to the reward program. Unfortunately, it's not possible to credit bonus points for discounted sales. Therefore, club members and dealers can't participate in this program.

Bonus points are non-transferrable and can not be exchanged against cash. The current bonus points level is displayed in your online-shop account details.

1)
2)

- 1) 500426100 Motocare quita óxido MoS2 400 ml 40 pto.
- 2) 500426105 Limpiador de frenos Profi 500 ml 40 pto.

- 1) 500426100 Rust remover MoS2 Can 400 ml 40 pts.
- 2) 500426105 Professional brake cleaner Can 500 ml 40 pts.

6)



- 6) 500426104 Espuma limpiadora Profi 400 ml 50 pto.

- 6) 500426104 Professional foam cleaner Can 400 ml 50 pt

3)



- 3) 8866161 Pin Moto Guzzi Storichi, negro, redondo, 20 mm 45 pto.
- 4) 8866162 Pin Moto Guzzi Storichi, rojo, redondo, 20 mm 45 pto.
- 5) 8866163 Pin Moto Guzzi Storichi, oro blanco, 35x15 mm 45 pto.

4)



5)



- 3) 8866161 Moto Guzzi pin, storicho, round, black, 20 mm 45 pts.
- 4) 8866162 Moto Guzzi pin, storicho, round, red, 20 mm 45 pts.
- 5) 8866163 Moto Guzzi pin, storicho, white-gold, 35x15 mm 45 pts.

7)



- 7) GU886609 Cuaderno de notas Moto Guzzi A4, negro 50 pto.
- 8) GU886610 Cuaderno de notas Moto Guzzi A4, azul 50 pto.
- 9) GU886614 Cuaderno de notas Moto Guzzi A5, negro 50 pto.

8)



9)



- 7) GU886609 Moto Guzzi notebook A4, black-gold, lined 50 pts.
- 8) GU886610 Moto Guzzi notebook A4, blue-white, lined 50 pts.
- 9) GU886614 Moto Guzzi notebook A5, black-gold-red, lined 50 pts.

1)



1) 500426102 Spray limpiador de cadena
Seco blanco, 400 ml 80 pto.



1) 500426102 Profi Chain spray Dry
Can 400 ml 80 pts.



2)



2) 500426501 limpiador manual
Fast Orange, 440 ml 80 pto.



2) 500426501 Fast Orange hand cleaner
Bottle 440 ml 80 pts.



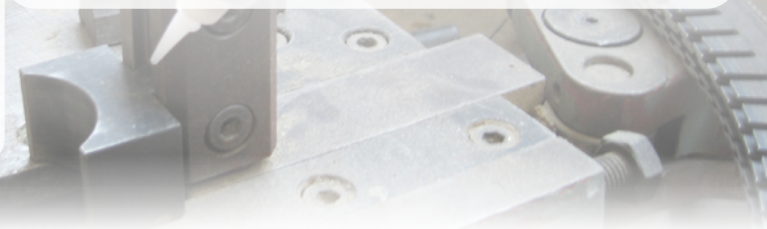
3



3) 500426702 Loxeal seguro de tornillo,
MF, 55-03, 10 ml 100 pto.



3) 500426702 Loxeal screw lock,
MF, 55-03, 10 ml 100 pts.



4)



4) 886599 Taza de café Moto Guzzi,
negro, 8,5x12 cm, 400 ml 100 pto.



4) 886599 Moto Guzzi Cup, black,
8,5x12 cm, 400ml 100 pts.

5)



5) 886600 Taza de café Moto Guzzi,
azul, 8,5x12 cm, 400 ml 100 pto.



5) 886600 Moto Guzzi Cup, blue,
8,5x12 cm, 400ml 100 pts.





- | | | | |
|---|---|--|---|
| 1) Modelo Starline MG Galletto 1:24
500099061 150 pto. | 2) Modelo Starline MG Normale, 1:24
500099070 150 pto. | 3) Modelo Starline MG Zigolo, 1:24
500099073 150 pto. | 4) Modelo Starline MG Brevia 1100, 1:24
500099056 150 pto. |
|---|---|--|---|



- | | | |
|-----------|---------------------------------|----------|
| 5) 886613 | Llavero Tanque 500 sport, metal | 170 pto. |
|-----------|---------------------------------|----------|



- | | | | |
|--|---|--|---|
| 1) MG Starline model: Galletto, 1:24
500099061 150 pts. | 2) MG Starline model: Normale, 1:24
500099070 150 pts. | 3) MG Starline model: Zigolo, 1:24
500099073 150 pts. | 4) MG Starline model: Brevia 1100, 1:24
500099056 150 pts. |
|--|---|--|---|



- | | | |
|-----------|---------------------------------------|----------|
| 5) 886613 | Metal key ring, 500 Sport tank design | 170 pts. |
|-----------|---------------------------------------|----------|



1) Moto Guzzi Reloj de mesa
886609

300 pto.



2) Moto Guzzi Bolso, 35x25x11 cm
886579

350 pto.

- Bolso aparte delantero
- Práctico y pequeño compartimento interior
- Tirante ajustable



3) Moto Guzzi Maletín, 38x30x11 cm
886621

600 pto.

- Con dos bolsos separados delanteros
- Doble cierre en el compartimento principal
- Asa corta
- Tirante ajustable



1) Moto Guzzi Table clock, fuel filler flap
886609

300 pts.



2) Moto Guzzi V7, shoulder bag, 35x25x11 cm
886579

350 pts.

- separate pocket in the front
- practical small interior compartments
- adjustable carrying strap

3) Moto Guzzi Nuovo, briefcase, 35x25x11 cm,
black
886621

600 pts.

- 2 separate front pockets
- double zipper on the main compartment
- short carrying handle
- adjustable carrying strap



1) 500288010 Funda para Moto „Cafe Racer“ 800 pto.

- Funda para interior
- Ideal para pasar el invierno en un lugar seco y cerrado
- Mantiene alejados el polvo y la humedad
- Lavable (a mano a 40°)



1) 500288010 Motorcycle cover *Cafe Racer* 800 pts.

- soft indoor cover
- ideal for wintering indoors.
- dust and condensation will be kept away from the motorcycle
- washable at 40°C (hand washing)



2) 500288015 Funda „Made in Italy“, L 800 pto.

- Funda para interior
- Ideal para pasar el invierno en un lugar seco y cerrado
- Mantiene alejados el polvo y la humedad
- Lavable (a mano a 40°)



2) 500288015 Motorcycle cover „Made in Italy“, L 800 pts.

- soft indoor cover
- ideal for wintering indoors.
- dust and condensation will be kept away from the motorcycle
- washable at 40°C (hand washing)



1) 400441105 Funda para, *Ducati Corse*, 1000 pto.
roja CAPIT

- Se puede montar en casi todas las Ducati deportivas
- Solo un tamaño
- Flexible
- Impermeable
- Resistente al aceite y la gasolina



1) 400441105 Motorcycle cover 1000 pts.
Ducati Corse, red CAPIT

- suitable for almost all Ducati sport bikes
- one size fits all
- flexible
- water-repellent
- oil and fuel-resistant



 Horarios de apertura

Lunes – viernes 09:00 –19:00 horas
Sábados 09:00 –16:00 horas

 +49 531 12 33 00-27
 +49 531 12 33 00-22

 info@stein-dinse.com
teamespana@stein-dinse.com

 Waller See 11
38179 Schwülper/Braunschweig



 Our opening hours

Monday – Friday 09:00 am to 19:00 pm
Saturday 09:00 am to 16:00 pm

 +49 531 12 33 00-0
 +49 531 12 33 00-22

 info@stein-dinse.com

 Waller See 11
38179 Schwülper/Braunschweig

